

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

2005. április 20.

2005. március 10.

a T-86/04. sz. Asa Sundholm kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

a T-266/00. sz. a Confartigianato Venezia, Transport Lines Snc és társai kontra az Európai Közösségek Bizottsága ⁽¹⁾ ügyben

(Közszolgálat – Szakmai előmeneteli jelentés – 2001-2002-es értékelési időszak)

(Állami támogatás – Jogellenes támogatási rendszerek közös piaccal való összeegyeztethetlenségét megállapító, és az összeegyeztethetetlen támogatások visszatérítését elrendelő bizottsági határozat – A nemzeti visszatérítési eljárás kizárása – Megsemmisítés iránti kereset – Keresetindításhoz fűződő érdek hiánya – Elfogadhatatlanság)

(2005/C 155/35)

(2005/C 155/36)

(Az eljárás nyelve: olasz)

(Az eljárás nyelve: francia)

A T-86/04. sz. Asa Sundholm (lakóhelye: Brüsszel [Belgium], képviselik: S. Orlandi, A. Coolen, J. N. Louis és E. Marchal ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg) kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazottak: C. Berardis Kayser és H. Kraemer, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, a felperes 2001-2002-es értékelési időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésének megsemmisítése tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (második tanács), tagjai: J. Pirrung tanácselnök, N. J. Forwood és S. Papasavvas bírák; hivatalvezető: I. Natsinas, 2005. április 20-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

A T-266/00. sz. Confartigianato Venezia, Transport Lines Snc és a további tizenöt felperes, amelyek listáját e végzés melléklete tartalmazza (székhelyük: Velence [Olaszország], képviseli őket: A. Vianello ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg), kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: V. Di Bucci, segítője: A. Dal Ferro ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben a Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozások részére nyújtott, a társadalombiztosítási terheket csökkentő 30/1997. és 206/1995. törvény által szabályozott támogatási intézkedésekre vonatkozó, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozat (HL 2000. L 150., 50. o.) megsemmisítése iránti kereset tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (kibővített második tanács), tagjai: J. Pirrung elnök, W. H. Meij, N. J. Forwood, I. Pelikánová, S. Papasavvas bírák, hivatalvezető: H. Jung, 2005. március 10-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az Elsőfokú Bíróság 2001. július 1-je 2002. december 31-e közötti időszakra vonatkozó szakmai előmeneteli jelentésről szóló 2003. április 10-i határozatot megsemmisíti.

1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet részben elutasítja mint elfogadhatatlant annyiban, amennyiben azt a Transport Lines Snc, a C.A.T.I.L. Consorzio Artigiano Trasportatori Interni Lagunari, a C.A.T.I.L. Servizi srl, a Translion snc, a Cooperativa Trasportatori Lagunari arl, a Barich aldo e figlio snc, a S.A.L.P.A. Trasporti snc, a Laguna Trasporti di Tosi Pietro, a Puppola Trasporti e C. snc, Simionato Roberto, a Venerando Gianfranco snc, a Boscolo „Bielo” Ivano srl, Grassi Mario, a Laguna Veneta Cooperativa Trasporti srl, Brussa Sas, az Il Fornaio di Colussi Gloria nyújtotta be.

2) A Bizottság köteles viselni a költségeket.

2) Az Elsőfokú Bíróság elrendeli, hogy a Transport Lines Snc, a C.A.T.I.L. Consorzio Artigiano Trasportatori Interni Lagunari, a C.A.T.I.L. Servizi srl, a Translion snc, a Cooperativa Trasportatori Lagunari arl, a Barich aldo e figlio snc, a S.A.L.P.A. Trasporti snc, a Laguna Trasporti di Tosi Pietro, a Puppola Trasporti e C. snc, Simionato Roberto, a Venerando Gianfranco snc, a Boscolo „Bielo” Ivano srl, Grassi Mario, a Laguna Veneta Cooperativa Trasporti srl, Brussa Sas és az Il Fornaio di Colussi Gloria vállalkozások viselik saját költségeiket.

⁽¹⁾ HL C 94., 2004.4.17.

3) Az Elsőfokú Bíróság elrendeli, hogy a Bizottság viseli az előző tizenhat vállalkozással kapcsolatban a mai napig felmerült saját költségeit.

4) Az Elsőfokú Bíróság a költségekről ezt meghaladóan jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 355., 2000.12.9.

3) A Bizottság maga viseli a kereset Baglioni Hotels S.p.A. által benyújtott részével összefüggésben a mai napig felmerült saját költségeit.

4) Az Olasz Köztársaság maga viseli a mai napon a kereset Baglioni Hotels S.p.A. által benyújtott részével összefüggésben felmerült saját költségeit.

5) Az Elsőfokú Bíróság a költségekről ezt meghaladóan jelenleg nem határoz.

(¹) HL C 355., 2000.12.9.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

2005. március 10.

a T-269/00. sz., Baglioni Hotels S.p.A. és Sagar Srl kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben (¹)

(Állami támogatás – Jogellenes támogatási rendszer közös piaccal való összeegyeztethetlenségét megállapító és az összeegyeztethetetlen támogatások visszatérítését elrendelő bizottsági határozat – Nemzeti visszatérítési eljárás kizárása – Megsemmisítés iránti kereset – Keresetindításhoz fűződő érdek hiánya – Elfogadhatatlanság)

(2005/C 155/37)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A T-269/00. sz., Baglioni Hotels S.p.A. és Sagar Srl (székhelyük: Velence [Olaszország], képviselik: A. Vianello, M. Merola és M. Pappalardo ügyvédek, kézbesítési cím: Luxembourg), támogatja az Olasz Köztársaság (meghatalmazott: U. Leanza, kézbesítési cím: Luxembourg) kontra az Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: V. Di Bucci, segítője: A. Dal Ferro ügyvéd, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, a Velence és Chioggia területén letelepedett vállalkozások javára a szociális terhek csökkentéséről szóló, 30/1997 és 206/1995 törvényekben előírt támogatási intézkedésekről szóló, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozat (HL 2000., L 150., 50. o.) megsemmisítése iránti kérelem tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (kibővített második tanács), tagjai J. Pirrung elnök, A. W. H. Meij, N. J. Forwood, I. Pelikánová és S. Pappasavvas bírák, hivatalvezető: H. Jung, 2005. március 10-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő:

1) Az Elsőfokú Bíróság a keresetet a Baglioni Hotels S.p.A. társaság által benyújtott részében, mint elfogadhatatlant elutasítja.

2) A Baglioni Hotels S.p.A. társaság maga viseli saját költségeit.

AZ ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁG VÉGZÉSE

2005. március 10.

a T-273/00. sz. Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria) és társai kontra Európai Közösségek Bizottsága (¹) ügyben

(Állami támogatás – Jogellenes támogatási rendszerek közös piaccal való összeegyeztethetlenségét megállapító, és az összeegyeztethetetlen támogatás visszatérítését elrendelő bizottsági határozat – A nemzeti visszatérítési eljárás kizárása – Megsemmisítés iránti kereset – Keresetindításhoz fűződő érdek hiánya – Elfogadhatatlanság)

(2005/C 155/38)

(Az eljárás nyelve: olasz)

A T-273/00. sz. Unione degli industriali della provincia di Venezia (Unindustria), Comitato Venezia Vuole Vivere, Mingardi S.r.l., és a végzés mellékletében szereplő tizenkét másik felperes (székhelyük: Velence [Olaszország], képviselik: A. Vianello, M. Merola és A. Sodano ügyvédek), segítőjük: az Olasz Köztársaság, (meghatalmazott: U. Leanza, kézbesítési cím: Luxembourg) kontra Európai Közösségek Bizottsága (meghatalmazott: V. Di Bucci, segítője: A. Dal Ferro, kézbesítési cím: Luxembourg) ügyben, az Olaszország által a 30/1997. és 206/1995. sz. törvények alapján a Velence és Chioggia területén telephellyel rendelkező vállalkozások számára nyújtott, a társadalombiztosítási terheket csökkentő támogatásra vonatkozó, 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozat (HL 2000. L 150., 50. o.) megsemmisítése tárgyában, az Elsőfokú Bíróság (kibővített második tanács), tagjai: J. Pirrung elnök, H. Meij, N.J. Forwood, I. Pelikánová és S. Pappasavvas bírák, hivatalvezető: H. Jung, 2005. március 10-én meghozta végzését, amelynek rendelkező része a következő: